



INSTITUTO LATINO- AMERICANO DE  
ECONOMIA, SOCIEDAD E POLITICA- ILAESP

DESENVOLVIMENTO RURAL E SEGURANCA  
ALIMENTAR

**FERIA JAKARU PORÃ HAGUÃ- PARAGUAY: LOS DESAFIOS DE LA  
AGRICULTURA FAMILIAR**

**NOELIA CAROLINA BOGADO MARTINEZ**

Foz do Iguaçu  
2016



INSTITUTO LATINO- AMERICANO DE  
ECONOMIA, SOCIEDAD E POLITICA  
(ILAESP)

DESENVOLVIMENTO RURAL E  
SEGURANCA ALIMENTAR

**FERIA JAKARU PORÃ HAGUÃ- PARAGUAY: LOS DESAFIOS DE LA  
AGRICULTURA FAMILIAR**

**NOELIA CAROLINA BOGADO MARTINEZ**

Trabajo de Conclusión de Curso  
presentado al Instituto Latino-Americano  
de Economía, Sociedad y Política de la  
Universidad Federal de la Integración  
Latino-Americana, como requisito parcial  
a la obtención del título de Bacharel en  
Desarrollo Rural y Seguridad  
Alimenticia.

Orientador: Prof. Doctor Dirceu Basso

Foz do Iguaçu  
2016

NOELIA CAROLINA BOGADO MARTINEZ

**FERIA JAKARU PORÃ HAGUÃ- PARAGUAY: LOS DESAFIOS DE LA  
AGRICULTURA FAMILIAR**

Trabajo de Conclusión de Curso  
presentado al Instituto Latino-Americano  
de Economía, Sociedad y Política de la  
Universidad Federal de la Integración  
Latino-Americana, como requisito parcial  
a la obtención del título de Bacharel en  
Desarrollo Rural y Seguridad  
Alimenticia.

**BANCA EXAMINADORA**

---

Orientador: Prof. Doctor Dirceu Basso  
UNILA

---

Prof. Doctor Exzovildrez Queiroz Neto  
UNILA

---

Prof. Doctor Gilson Batista de Oliveira  
UNILA

Foz do Iguaçu, \_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_.

Dedico este trabajo a todos los agricultores familiares, que contribuyeron en gran medida para seguir adelante con el proyecto, pues son los protagonistas.

## **AGRADECIMIENTOS**

A Dios, por darme sabiduría y fortaleza. Para enfrentar todos y cada uno de los amaneceres.

A mi familia por el apoyo incondicional durante este transcurso en busca del conocimiento, pese a la distancia por los momentos familiares sacrificados. Especialmente a mis padres que son mi orgullo y ejemplo de vida. Incansables con cada sacrificio y sudor me brindaron los medios para llegar a la meta.

A mis hermanas, María y Nancy que contribuyeron en gran medida para mi estadía en Foz do Iguaçu.

A mi hermana Zuni, a quien considero mi segunda madre quien me brinda apoyo y consejos constantemente.

A mis hermanos Raúl, Joel, Roberth y Raquel que a pesar de la distancia siempre estuvieron para mí.

A Vero, mi hermana y amiga desde la infancia, con quien compartí y pasé los días durante estos cuatro años de estudio. La que aliviano esa distancia con la familia.

Quiero agradecer además a mi familia unilera, quienes aliviaron los momentos difíciles de esta etapa, aquellos que si los nombrara no me alcanzaría el espacio, porque sin duda todas las personas que conocí aportaron para esta recorrida.

Gracias, aguije, a mi orientador Prof. Dirceu Basso, por su compromiso, paciencia y consejos para la construcción de este trabajo.

Agradezco a cada uno de los 10 agricultores familiares entrevistados, personas de lucha cotidiana por el valioso tiempo prestado para lograr este trabajo.

A mis compañeros de curso por la experiencia durante estos años y de constante aprendizaje.

A los profesores del curso de graduación de Desarrollo Rural y Seguridad Alimenticia de la UNILA, por abrirme las puertas del conocimiento, cuyo trabajo es fruto del aporte de ustedes.

Agradezco a los profesores Dr. Exzovildrez Queiroz Neto y Dr. Gilson Batista de Oliveira por aceptar la invitación y participar de la banca examinadora. Con certeza contribuirán para mejorar la calidad del trabajo.

Por fin, agradezco a la Universidad federal de la Integración Latino-Americana (UNILA), por la oportunidad de estudiar y de conocer las diferentes realidades vivenciadas por los pueblos latinoamericanos.

Finalmente dejo en claro que todos los errores, abusos y omisiones van por mi cuenta.

*"Las montañas son magníficas pero la modestia del campo nos alimenta".*

**Valeriu Butulesco**

## **YO NACÍ AQUI.**

*He aquí a este Paraguay de sentimientos morenos y músculos  
acerados.*

*De vorágines y sosiegos. De poetas marciales y guerreros manos.*

*Está aquí. Con la ancestral cadencia de sus hijos, con su geografía pulposa, su  
naturaleza opulenta y sus recuerdos infinitos. Blindado por antiguos corajes y  
enternecido por implacables melancolías.*

*Este es mi país. Gallardamente mestizo y orgullosamente soberano.*

*Aquí el tiempo ha cosechado héroes y espigas, porque ha sembrado,  
por igual, sangre pródiga y semilla fecunda.*

*Yo nací aquí. Entre mil imágenes fascinantes.*

*Entre la poesía estremecida de los bosques, el viaje sin retorno de los  
ríos, la rutilante abundancia de los campos y la cándida timidez de las ciudades.*

*He aquí a mi país. El Paraguay de mis verdades.*

*Luz en mis sombras y canto en mis ausencias. Querencia bendita de  
mis afanes, faro fulgente en mis regresos.*

*He aquí a mi país.*

*Se lo presento así como lo siento, como lo conozco y como lo amo.*

*Porque yo nací aquí.*

**AUGUSTO ROA BASTOS**

BOGADO MARTINEZ Noelia Carolina. **FERIA JAKARU PORÃ HAGUÃ- PARAGUAY: LOS DESAFIOS DE LA AGRICULTURA FAMILIAR**. 2016. 50 pg. Trabajo de Conclusión de Curso (Graduación en Desarrollo Rural y Seguridad Alimenticia)- Universidad Federal de la Integración Latino- Americana, Foz do Iguaçu, 2016.

## **RESUMEN**

El presente trabajo tiene como objetivo principal demostrar los desafíos para los agricultores familiares en el Paraguay, en el ámbito de la producción, competencia en el mercado y la calidad de vida. Mediante la Feria Jakaru Porã Haguã, realizada en la ciudad de Asunción en las plazas céntricas, modelo de mercado alternativo y circuitos cortos de producción, dicha feria alberga a pequeños productores familiares, gracias al proyecto que surge desde el Slow Food, movimiento que nació en Italia como una oposición al Fast Food y en defensa de la cultura del sabor y la tradición, del alimento limpio, bueno y justo. La metodología adoptada para demostrar dichos desafíos, es una investigación realizada en forma de un estudio de caso. El resultado obtenido fue el de la ausencia del Estado y de políticas para el sector, hecho que está postergando una calidad de vida y un desarrollo rural pleno. Para los agricultores la realización de la feria es una proporción como salida al mercado y generar un ingreso económico, que además les permitirá ser autónomos con una clientela formada a partir de la relación directa entre feriante y consumidor. Oportunidad para atenuar el descaso y la falta de políticas.

**Palabras-clave:** Agricultura Familiar. Mercados Alternativos. Feria. Desarrollo. Desafíos.



BOGADO MARTINEZ Noelia Carolina. **FEIRA JAKARU PORÃ HAGUÃ- PARAGUAI: OS DESAFIOS DA AGRICULTURA FAMILIAR**. 2016. 50 pg. Trabalho de Conclusão de Curso (Graduação em Desenvolvimento Rural e Segurança Alimentar)- Universidade Federal da Integração Latino- Americana, Foz do Iguaçu, 2016.

## RESUMO

O presente trabalho tem como objetivo principal demonstrar os desafios para os agricultores familiares no Paraguai, no âmbito da produção, competitividade no mercado e na qualidade de vida. Por meio da Feira Jakaru Porã Haguã, realizada na cidade de Assunção nas praças cêntricas, modelo de mercado alternativo e circuitos curtos de produção, a feira abrange pequenos produtores familiares graças ao projeto que surge a partir do Slow Food, movimento que nasceu na Itália como oposição ao Fast Food e na defesa da cultura do sabor e da tradição, do alimento limpo, bom e justo. A metodologia adotada para demonstrar tais desafios, é uma pesquisa realizada na forma de um estudo de caso. O resultado observado foi da ausência do Estado e de políticas para o setor, fator que dificulta a conquista de uma qualidade de vida e de um desenvolvimento rural pleno. Para os agricultores a realização da feira é uma oportunidade para a entrada no mercado com a garantia de um retorno econômico, além do mais permitiria a autonomia com uma clientela formada a partir da relação direta entre feirante e consumidor, o que também se configuraria como uma chance para minimizar o descaso e falta de políticas estatais.

**Palavras-chave:** Agricultura Familiar. Mercados alternativos. Feira. Desenvolvimento. Desafios.

## LISTA DE ABREVIATURAS Y SIGLAS

AF	Agricultura Familiar
CDE	Centro de Documentación y Estudios
CNOCIP	Central Nacional de Organizaciones Campesinas Indígenas y Populares
CONAMURI	Organización de Mujeres Campesinas e Indígenas
COSOR	Coordinadora de Organizaciones Sociales de Repatriación
DRSA	Desarrollo Rural y Seguridad Alimenticia
CTCU	Coordinadora de Trabajadores Campesinos y Urbanos
FJPH	Feria Jakaru Porã Haguã
MCP	Movimiento Campesino Paraguayo
OCRC	Organización Campesina Regional de Concepción
OLT	Organización de Lucha por la Tierra
ONGs	Organizaciones no Gubernamentales
SEPA	Servicio Ecuménico de Promoción Alternativa
UNILA	Universidad Federal de la Integración Latino- Americana

## SUMARIO

<b>INTRODUCCIÓN.....</b>	<b>12</b>
<b>CAPITULO 1 CONTEXTUALIZACIÓN HISTÓRICA: SLOW FOOD.....</b>	<b>16</b>
<b>CAPITULO 2 AGRICULTURA FAMILIAR Y LOS MERCADOS.....</b>	<b>22</b>
2.1 TIPOS DE MERCADOS.....	22
2.2 LA FERIA- BREVE HISTÓRICO.....	24
2.3 FERIA LOCAL- VILA C.....	26
2.4 CONTEXTUALIZACIÓN DE LA FERIA JAKARU PORÃ HAGUÃ.....	28
<b>CAPITULO 3 DESARROLLO RURAL Y LA EXPERIENCIA DE LOS AGRICULTORES FAMILIARES.....</b>	<b>33</b>
<b>3.1 RELEVANCIA DE LA FERIA JAKARU PORÃ HAGUÃ: AGRICULTORES FAMILIARES Y LOS DESAFÍOS.....</b>	<b>33</b>
3.2 TESTIMONIO DE LOS AGRICULTORES FAMILIARES A TRAVÉS DE ENTREVISTAS APLICADAS.....	35
<b>CONSIDERACIONES FINALES.....</b>	<b>40</b>
<b>REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....</b>	<b>43</b>
<b>APÉNDICE.....</b>	<b>46</b>
<b>APÉNDICE 01.....</b>	<b>47</b>
<b>APÉNDICE 02.....</b>	<b>49</b>

## **INTRODUCCIÓN.**

La Feria Jakaru Porã Haguã, es un proyecto que nace a partir del movimiento Slow Food. Tiene como objetivo principal la creación de un espacio donde agricultores familiares de distintos departamentos de Paraguay puedan exponer sus productos en las plazas céntricas de Asunción. Con el presente trabajo se pretende divulgar los resultados obtenidos a partir de un estudio de caso, que mostrará cuales son los principales desafíos para este sector.

Asunción es la capital de la República de Paraguay según el Artículo N° 157 de la Constitución Nacional, constituye los tres poderes del Estado, controla las actividades económicas y es eje de la industria, el comercio, la banca y las entidades culturales, diplomáticas, sociales y gremiales del país. Su centro histórico se reduce a pocas manzanas que concentra las principales instituciones político- administrativas de la nación. (Atlas Central del Paraguay, p. 21)

La capital está situada sobre la orilla izquierda del río Paraguay, que la separa al Noroeste de la región Occidental y al sur del territorio argentino, frente a la confluencia de los ríos Pilcomayo y Paraguay. Está comprendida entre los paralelos 25° 15' y 25° 20' de latitud sur y entre los meridianos 57° 40' y 57° 30' de longitud oeste. Asunción está rodeada por el departamento Central, con el que limita al norte, este y sur. (Atlas Central del Paraguay, p 22)

Con respecto al Slow Food, es un movimiento internacional que surge como respuesta al Fast Food, busca un espacio diferenciado y un conjunto de prácticas visando al rescate de productos alimentares buenos, provenientes de procesos justos y limpios. Podrían ser varios factores abonados a esta busca, siendo así uno de los más característicos es el valor simbólico de la tradición y la marca histórica del territorio en el cual son producidos.

Según Riquelme (2003), los analistas sociales rurales y las organizaciones campesinas gremiales de todas las épocas, sean del nivel que

fueren, persisten en señalar que el latifundio originado con las ventas de tierras públicas a grandes corporaciones fue el mayor obstáculo al desarrollo económico y social del país, y particularmente responsable del deterioro de las condiciones materiales de existencia de los trabajadores del campo.

El país sigue arrastrando las consecuencias de ese fenómeno social, económico y político, y la concentración de tierra que no se ha podido superar hasta el presente, postergando el desarrollo agrario.

Otro de los factores del proceso de descomposición de la economía campesina y del desarraigo fue la destrucción de la matriz de organización productiva basadas en la esquema “parcelario comunitario” (Barrios, 1984) y su sustitución por relaciones sociales fundadas en el intercambio y en la propiedad privada como forma predominante de tenencia de la tierra.

Desde la implantación de estas nuevas relaciones sociales en el agro paraguayo en los inicios de la década del setenta, el campesino ha sido sometido a una lenta pero progresiva descomposición por la profunda modificación de su modo de producción y por la imposibilidad de competir en el mercado de la tierra con otros segmentos de la agricultura. (RIQUELME, 2003)

Como se ha podido apreciar, el proceso agrario paraguayo ha pasado por etapas en las que se constata que las grandes alternativas y los más importantes problemas o desafíos estuvieron y continúan estando directamente relacionados con las consecuencias de los modos de apropiación y uso de la tierra. (MARTINEZ ROJAS, 2015)

Por tanto estas cuestiones asociadas a la percepción de desafíos para los agricultores familiares, en especial la de comercializar sus productos me llevaron a hacer un levantamiento de datos de un grupo de agricultores que forman parte del proyecto de Slow Food en Paraguay.

Para la consecución de este trabajo, utilizados los siguientes procedimientos metodológicos: levantamiento y lecturas bibliográficos, visitas a la

feria, registros fotográficos, aplicación de entrevistas semi estructuradas junto a los feriantes, que según Yin (2005) los trabajos de campo comportan papel importante en la elaboración de un estudio de caso, considerando que ésta debe ser la última etapa del estudio, y su utilización debe suceder un trabajo teórico ya formulado visando conocer la experiencia de los agricultores (productores) de esta feria (Jakaru pora hagua), y el motivo de su participación en ella. Se entrevistó a 10 agricultores familiares en días de feria y de capacitación. Los entrevistados fueron escogidos aleatoriamente, también a algunos integrantes del movimiento Slow Food, y algunas conversaciones informales con consumidores.

Son realizadas por lo menos tres grandes ferias donde se reúnen casi en su totalidad los agricultores de gran parte del país, estas fechas tienen que ver con festejos tradicionales donde hay una mayor demanda de alimento que son: la Semana Santa, el San Juan y La Navidad. Fuera de estas fechas son realizadas mensualmente con menor número de feriantes, es decir de dos a tres departamentos por mes.

El foco de esta investigación, es observar, identificar y analizar, la existencia de factores presentes como desafíos en la vida de los productores familiares participantes de la Feria Jakaru Porã Haguã.

El texto presenta una estructura simple, donde el primer capítulo expone la contextualización histórica del Slow Food sus inicios, su ideología, las principales características, y su implementación y desarrollo en el Paraguay. En el segundo capítulo trae una definición sobre los tipos de mercado convencional y alternativa en el cual se encuentran inseridos los agricultores familiares, del mismo modo el histórico de la feria, un ejemplo de feria en la Vila C de la ciudad de Foz do Iguaçu, Brasil, un proyecto de extensión de la UNILA. Seguidamente se da una contextualización general de la Feria Jakaru Porã Haguã realizada en Asunción la capital de Paraguay teniendo como protagonista a los agricultores familiares.

Mientras en el capítulo tres se hace una breve introducción sobre el concepto de desarrollo, capítulo en el cual aparece los resultados del trabajo de campo realizado con los productores participantes de la FJPH.

Por fin se presenta las consideraciones finales basadas en el referencial teórico levantado, en las entrevistas con los actores, y también a partir de mis propias consideraciones.

## CAPITULO 1

### CONTEXTUALIZACIÓN HISTÓRICA: SLOW FOOD

En este capítulo se presenta, una breve contextualización histórica de Slow Food: narrando el inicio del movimiento, los principales acontecimientos que lo llevó a su auge y formación como movimiento reconocido a nivel internacional; del mismo modo se menciona las principales características que lo reconoce como tal. De su inicio e implementación en Europa, se habla brevemente de cómo funciona dicha organización en el Paraguay.

En 1987 un grupo de periodistas y escritores publicó un provocativo manifiesto anunciando el lanzamiento de un movimiento que defendería el derecho al placer de la comida y la alimentación. El mencionado texto fue publicado en *Gambero Rosso*, diario comunista de gran circulación en Italia. El manifiesto afirmaba que la "rapidez" y el estilo de vida fast estaban destruyendo todos los viejos hábitos e invadiendo la privacidad de los hogares con la alimentación del Fast Food. A partir de dicho manifiesto se siguió una serie de declaraciones que apuntaban el deseo de fundar un nuevo movimiento internacional, después denominado de Slow Food.

Sin embargo, los orígenes del movimiento Slow Food son anteriores a la década de 1980. La organización ahora llamada Slow Food, surgió a partir del contexto cultural específico de la década de 1970. Según Andrews (2008) apud Oliveira (2014), las raíces históricas del Slow food remontan al periodo de la gran efervescencia política y cultural que caracterizó a Europa, y en especial a Italia.

Un grupo de jóvenes activistas de izquierda, nativos de Bra, ciudad localizada en la región de Piemonte, en el norte de Italia, entre los cuales estaba, Carlo Petrini, Azio Citi y Giovanne Ravinale, motivados por ideas comunes comenzaron a dedicarse a iniciativas sociales y cívicas de cuño popular. (OLIVEIRA, 2014 p.10)

En 1975 un miembro del grupo, Carlo Petrini, fue electo consejal en el municipio de Bra, propiciando mayor visibilidad al grupo y sus acciones. La política de



Petrini y de sus compañeros se mostraba sólidamente ligada a modelos de expresión cultural de la identidad regional. En 1979, participan y fundan otras asociaciones político- culturales, ligadas a la izquierda italiana. (GENTILE, 2013)

Como muchos jóvenes italianos de su generación, Carlo Petrini, sumergió a lo largo de esos años, en la redescubierta de tradiciones rurales de su región, sus fiestas y canciones populares, bien como su cultura alimentar y del vino.

A inicios de la década de 1980, Petrini contribuía con artículos para La Gola, una revista publicada en Milán por un grupo de jóvenes filósofos, artistas y poetas dedicados a la filosofía epicurista. Fue por ese grupo que una organización llamada ARCI GOLA- la precursora del movimiento Slow Food- fue fundada, en mediados de 1980.

La Associazione Ricreativa Culturale Italiana (ARCI) era una red nacional de clubes recreativos y culturales, fundada en 1957 por militantes que, en su mayoría, estaban ligados al Partido Comunista Italiano. Según Leitch (2009) apud Oliveira (2014) entre los años 1960 y 1970, la izquierda comunista italiana estaba bien dividida. La red ARCI, por ejemplo, generó una gran variedad de clubes y asociaciones dedicados a intereses particulares tópicos, como la caza, el deporte, los derechos de las mujeres, la música, el cine, el medio ambiente y la gastronomía.

En aquellos años, era muy común, para los movimientos de izquierda, traducir el compromiso y el activismo político también por medio de la creación de asociaciones gastronómicas regionales y populares; los militantes abrieron cantinas tradicionales, lugares destinados al descanso de las clases populares, de los trabajadores de la tierra y de las industrias. Son experiencias que junto a la elección de Carlo Petrini para la presidencia de la federación cultural y recreativa de izquierda Arci Gola, que más tarde pasó a ser Arcigola; con las actividades y la fama alcanzada por esta en la divulgación de las tradiciones y excelencias gastronómicas italianas, contribuirían decisivamente para la elaboración y futura forma organizativa del Slow Food.

En 1986, el Arcigola gana notoriedad después de las protestas contra la apertura de un restaurante McDonald's en Piazza di Spagna, en Roma, evento que dio surgimiento al término de Slow Food (FERREIRA 2009), y cuya expresión aparecía en el Manifiesto, redirigido por el poeta al intelectual Folco Portinari, en ocasión de la manifestación anti- McDonald's. El manifiesto Slow Food contestaba la base ética de aquella que era definida como " vida veloz" y criticaba la confusión entre eficiencia y frenesí, exaltando las virtudes de una vida lenta.

Después del suceso del manifiesto, traducido para varios idiomas, Petrini y colaboradores decidieron realizar un lanzamiento oficial. En 10 de diciembre de 1989, en París, cuando intelectuales de 15 países ratificaron su adhesión a los principios ideológicos contenidos en el manifiesto del Slow Food, tornándose oficialmente, una asociación internacional. (OLIVEIRA, 2014. p, 12)

De acuerdo con Laudan (2004) apud Oliveira (2014), el militante político Petrini, vio su ciudad natal, Bra, en depresión económica y cultural. Él se había preguntado qué hacer para revigorar aquella región, la respuesta vino a través de la comida, la de adoptar la estrategia del terroir francés.<sup>1</sup>

La difusión del Slow Food para más allá de las fronteras de Italia sucedió después de la publicación del Manifiesto del Slow Food. (ANDREWS, 2008 apud GENTILE, 2013)

En la concepción de Davolio e Sassadeli (2010) apud Oliveira (2014), el Slow Food puede ser definido como una red global permeada por diversas iniciativas:

[...] No se puede colocar al Slow Food como una entidad coherente: como un actor en el escenario global, parece mejor definido como una red internacional compleja y diversificada de iniciativas [...] (DAVOLIO e SASSATELLI, 2010 apud OLIVEIRA, 2014, p. 15)

<sup>1</sup> La estrategia del terroir francés: es un espacio geográfico delimitado, donde una comunidad construye el curso de la historia, un saber intelectual colectivo de producción, fundado en un sistema de interacciones entre un medio físico y biológico, y un conjunto de factores humanos, en el cual los itinerarios sociotécnicos construidos revelan una originalidad y confieren una reputación para este producto originario del terroir (BERANGER et. al 2013 apud OLIVEIRA, 2014, p. 13)

Existen tres características que describen mejor al Slow Food: la "Tierra Madre", el "Arca del gusto" y las "Fortalezas"

La "Tierra Madre" es un proyecto del Slow Food que visa construir una red internacional de productores de alimentos y de representantes de comunidades locales, cocineros, académicos y jóvenes, con la finalidad de establecer un sistema de producción de alimentos, que sea bueno, limpio y justo, y que respete el planeta, las personas y la diversidad de sus gustos, alimentos y culturas. Esta red virtual se torna presencial a cada 2 años en Turin, Italia, para donde las comunidades convergen para un evento internacional llamado Tierra Madre, sucede en torno de reuniones informales y de seminarios formales para intercambios de puntos de vista y de soluciones para problemas comunes.

Otro de los proyectos idealizados por el Slow Food fue denominado, el "Arca del Gusto". Nombre referenciado a la historia bíblica del "Arca de Noé", en el que el enviado por Dios, salva varias especies de plantas y de animales de la extinción que sería provocada por un diluvio. De acuerdo con Weiner (2005) apud Oliveira (2014), la iniciativa de este proyecto tuvo origen en 1996; con la idea de describir y atraer la atención pública para productos alimenticios de todo el mundo (carnes, pescados, frutas, vegetales, carnes curadas, quesos, cereales, masas, tortas y dulces) que tienen potencial productivo y comercial real y que están fuertemente ligados a comunidades y culturas específicas, que corren riesgo de desaparecer con el pasar de los años. En 1997, fue formado el "arca del gusto", en Italia, para definir criterios para la selección de los productos. Los productos del "Arca" deben ser de calidad extraordinaria en lo que a sabor se refiere; estar ligados a una área geográfica específica; ser hechos en pequeña escala, por productores artesanales, ser producidos utilizando métodos agrícolas sostenibles; y correr peligro de extinción. Comisiones nacionales del arca, compuesta de investigadores, científicos y especialistas en alimentos, que fueron subsecuentemente montadas en varios países del mundo.

Algunos productos pertenecientes al "Arca del Gusto", son apoyados por un programa del Slow Food denominado "Fortalezas". Las Fortalezas se caracterizan como proyectos en pequeña escala, que auxilian los productores de

alimentos artesanales para preservar sus métodos de procesamiento tradicional y sus productos finales. (WEINER, 2005 apud OLIVEIRA, 2014, p. 15)

De acuerdo con Davolio y Sassadeli (2010) apud Oliveira (2014), en el final de la década de 1990, las primeras Fortalezas, fueron lanzadas en Italia, momento en el que se observó intensos cambios en la estructura organizacional y en la plenitud de la actuación del Slow Food. Un marco importante de este proceso fue la creación en 1996, de un catálogo de productos gastronómicos en vías de extinción, denominado el "Arca del Gusto". Las "Fortalezas" son los medios operacionales de este catálogo, implantadas en contextos geográficos específicos, en diversas localidades del globo. En suma los objetivos de los dos proyectos son: promover la producción artesanal, establecer patrones de producción y de calidad y garantizar un futuro viable para los alimentos en cuestión.

A lo que todo indica, el Slow Food siguió varias trayectorias desde su origen en el Piemonte. La génesis íntimamente ligada a sectores gastronómicos es tratada como algo que quedo en el pasado. Los proyectos, "Arca del gusto", "Fortalezas", y "Tierra Madre", son parte del álibi, testimonios de la renovación del movimiento. No se trata apenas de una transformación que va de la preservación del gusto para lo "bueno, limpio y justo", sino también para el paso decisivo de la internacionalización del movimiento. (OLIVEIRA, 2014 p. 17).

Tal posicionamiento es presentado por la persona responsable de traer el Slow Food para el Paraguay, el chef Ignacio Fontclara en el año 2008 a través de un proyecto llamado "Raíces Culinarias", que se está trabajando con las culturas más ancestrales, con indígenas que tienen un bagaje a nivel de alimentación, proyecto que nació por la pasión a la alimentación.

"Tenemos que dejar de mirar afuera, primero hay que mirar por dentro. Hay que generar inquietud y dar a conocer. Hasta hace poco los recetarios tenían candados; hoy, sin embargo, hay que transmitir todo", expresó Ignacio. Lo que empezó como un proyecto para promover la gastronomía paraguaya en el mundo, ya dio su primer paso en Francia, ahora solo nos queda seguir caminando.

En marzo del 2008, la odisea continúa: "Un viaje nunca puede ser solo de ida, siempre hay que volver, a donde sea pero hay que volver". Así, se realizarán una exposición y realización de la experiencia gastronómica de Lyon en Paraguay, con conferencias, comidas concertadas en distintos puntos del Paraguay, con el menú realizado en Lyon, seminarios, exposiciones, y workshops. En agosto del mismo año, se lanzará la primera edición del "Cuaderno de Viaje: Paraguay- Lyon, 2007", de las vivencias, los aprendizajes y lo que se consolidó en un viaje que empezó en Lyon, volvió a Asunción, y esperamos siga en búsqueda hacia territorios entre Paraguay y otros puntos del planeta.

Según datos recolectados, el movimiento del Slow Food en Paraguay, cuenta con 30 miembros aproximadamente, con faja etaria y nivel de estudio diversificada, desde jóvenes estudiantes, adultos, ancianos, profesionales, cocineros, chefs, nutricionistas, agrónomos y agricultores; siendo este último los protagonistas del proyecto implementado actualmente, (Feria Jakaru Pora Hagua). Los miembros del movimiento se comunican a través de redes sociales (facebook, twiter, whatsapp, y e-mails), haciendo reuniones presenciales cada 15 días (dos veces por mes), reuniones volcadas a la acción de compartir e ir fortaleciendo dicho movimiento.

Hasta la actualidad tienen dos productos incorporados en el "Arca del gusto" que son: el Stevia rebaudiana (ka'a he'e) y la yerba mate o ka'aite (ilex paraguariensis), que es una yerba silvestre. (GIBERTI, 1989)

Fueron desarrollados proyectos como: disco sopa, huertas escolares, ferias agroecológicas y chacras urbanas. En cuanto a la relación con los agricultores es a través de acompañamiento y capacitaciones para ofrecer productos agroecológicos en las ferias. Como es sabido, desde sus orígenes el Slow Food es un movimiento sin fines de lucro, cada uno de los miembros participan por tener una ideología que se encuadra en ella a través de la buena alimentación, la estrategia de preservar y hacer valorizar los platos típicos de cada región. No hay ninguna relación con ONG,s y tampoco con otro convivium, ya que en el Paraguay existe uno solo y se organiza en el departamento Central, específicamente en Asunción (Capital de Paraguay)

## **CAPITULO 2**

### **AGRICULTORES FAMILIARES Y LOS MERCADOS**

En este capítulo se presenta la relación entre los tipos de mercado (alternativo y convencional) con la agricultura familiar. La participación de ambos actores. El histórico de las ferias de modo general. Como ejemplos se trae la feria local en la ciudad de Foz do Iguacu- Brasil; y la Feria Jakaru Porã Haguã- Paraguay y el protagonismo de los agricultores familiares en ellas.

#### **2.1 LOS MERCADOS**

De acuerdo con Abramovay (2004), mercados pueden ser, de un lado, mecanismos de formación de precios, y por otro lado estructuras sociales, o sea, formas recurrentes y patroneadas de relaciones entre actores, mantenidas por medios de sanciones.

La agricultura familiar se encuentra integrada a un vasto conjunto de mercados agroalimentarias, percibidos por una dicotomía básica que dispone de, por un lado, las llamadas cadenas convencionales o tradicionales, y por otro lado, las redes alternativas o emergentes. (NIEDERLE, 2009)

Los agricultores familiares se encuentran integrados entre dos modelos de desenvolvimiento. Según Niederle (2009) el modelo productivista heredada de los años de modernización y que aún muestra su preeminencia, ganando inclusive nuevo impulso con la actual expansión de la producción de commodities estimulada por la creciente demanda internacional.

Mercados convencionales son generalmente asociados a cadenas de commodities, controladas por empresas transnacionales libres de cualquier vínculo con

las localidades e inclusive con los Estados nacionales. (NIEDERLE, 2009. p, 7) Son considerados como despersonalizados, cuya marca es la estandarización de productos, procesos y personas. (BUSCH, 2000 apud NIEDERLE, 2009)

Como opuesto a esta manera de producir se diseminan una serie de mercados alternativos como especialidades de nicho, orgánicas, artesanales, solidarias e institucionales. Para Niederle, 2009 p. 6:

Desde el reconocimiento de estos tipos de mercado, ha sido una cuestión recurrente en el debate académico y político institucional el potencial para que a partir de ahí, se constituyan bases de un nuevo patrón de desenvolvimiento para la agricultura familiar. Los mercados alternativos son vistos a partir del ámbito local con relación directa entre compradores y vendedores en la lógica de cadenas cortas con capacidad de re- socializar y re- espacializar los alimentos. Son vistas como construcciones enraizadas en relaciones socioculturales particulares y hacen de ligación con, localidad, tradición, origen, naturaleza o modo de producción que son sus fuertes en las llamadas comerciales. NIEDERLE, 2009, p. 6 (traducción del autor)

Según Murdoch (2000) apud Niederle (2009), los mercados son percibidos como extensiones de redes sociales que se constituyen tanto vertical (ligaciones dentro del sector agroalimenticio) cuanto horizontalmente (relaciones en el nivel espacial- territorial). De acuerdo a Mior (2005 apud Niederle, 2009) las horizontalidades están representadas por lugares contiguos, o sea, vecinos; y, las verticalidades, serian relaciones entre puntos distantes entre sí, ligados por formas y procesos sociales.

Al abordar cadenas alimentarias cortas, nos referimos a las categorías analíticas esenciales para su comprensión y la necesidad de consolidar una nueva visión sobre la calidad de los alimentos.

De acuerdo con Busch (2000) apud Niederle 2009), los mercados alternativos que buscan construir redes más extensas, hay una cuestión de enraizamiento que se muestra como problemática. Cuando estos mercados quieren competir con los mercados convencionales ellos precisan construir formas de transición de los mercados de los circuitos locales que operan con base en redes de proximidad

para mercados más amplios, regionales y nacionales, articulando redes sociales más extensas y formas de reconocimiento de los productos que extrapolan en el ámbito local.

Estos mundos son vistos de modo no jerárquico, todos representando formas igualmente legítimas de justificación y valorización. De tal modo, se rompe con el determinismo económico y tecnológico que marcan gran parte de los estudios sobre mercados agroalimenticios.

Es la geografía de la conexión del consumidor con el productor, en que las cadenas cortas de producción y comercialización pueden presentarse como alternativas a las cadenas largas. Una de las características relacionadas a ella es la exclusión social, traducidas por la elevada tasa de éxodo rural, bien como por una situación de empobrecimiento y miseria en las áreas rurales y urbanas.

Refiriéndose a la exclusión de los pequeños agricultores que, incapaces de inserirse al patrón del modelo dominante, son predestinados al éxodo rural o a la elevación de las tasas relativas a la pobreza rural. Lo que lo caracteriza son las innumerables elecciones que se puede hacer, pudiendo ser las referentes a los procesos de producción, consumo y distribución de alimentos en función sobre una "nueva visión" sobre la naturaleza y la sociedad.

Las cadenas alimentarias cortas remeten a formas de comercialización que expresan proximidad entre productores y consumidores, no única y necesariamente en el ámbito espacial, pero a una especie de conexión que permita provocar interactividad, facilitando que ambos conozcan los propósitos de uno del otro.

Según Marsden et al. 2002, apud, FERRARI, 2001. p, 65, hay tres tipos principales de cadenas cortas que son:

a) Face a face: se caracterizan por las ventas directas del productor al consumidor por medio de ferias, ventas en domicilio, casas coloniales y rutas de turismo.



b) De proximidad espacial: está relacionada a un saber hacer tradicional, vinculado o no a algún atributo del local.

c) Espacialmente extendida. Que a la vez pueden ser clasificadas o caracterizadas por criterios de calidad, en regionales/ artesanales y ecológicos/ naturales.

Las cadenas alternativas de alimentos ganan realce a partir del movimiento denominado de quality turn, que se traduce por una mudanza en relación al consumo alimenticio dominante en la sociedad contemporánea. Movimiento que se caracteriza por una tendencia al posicionamiento contrario en relación al modelo dominante de producción y consumo de masa, fruto de una sociedad reflexiva que muestra preocupación por el consumo de alimentos con calidad y problemas de seguridad alimentaria. GOODMAN apud NIEDERLE, 2009 (traducción del autor)

## 2.2 LA FERIA- BREVE HISTÓRICO

Una feria constituye un espacio caracterizada de una función social que muda la organización espacial urbana, y actualmente, representa una de las más antiguas y resistentes modalidades de venta minorista. (BOECHAT E SANTOS, 2009)

Desde la antigüedad, las ferias tienen como objeto promover intercambios de mercaderías entre las personas de diferentes lugares, con la principal finalidad de suplir las necesidades personales de cada individuo. Desde la caída del feudalismo y el surgimiento del capitalismo, este modo de comercio comenzó un proceso de sistematización, pasando a ganar una nueva importancia. (ibidem)

El surgimiento de las ferias ocurre a través de las Cruzadas, ya que en la época era necesaria para atender la demanda de los viajeros. Inicialmente, las ferias no tenían fecha ni duración exacta. Las primeras eran anuales, después se

tornaron más frecuentes, dando origen a la implementación del dinero, la mantención del capitalismo y el surgimiento de las ciudades. (CACERES, 1996, p.35)

Las ferias empezaron siendo actividades itinerantes, pero con el paso del tiempo surgió una necesidad natural de un local que promueve la opción de todos los productos y que estuviesen disponibles para intercambios y comercio. Ya más adelante el poder público intervino, con el objetivo de disciplinar, fiscalizar, y cobrar impuestos.

Para Lima e Câmara (2004), la influencia de los polos comerciales de Europa en el surgimiento de ciudades importantes como Florencia, Venecia entre otros: porque por esas rutas traficaban caravanas de comerciantes, que en determinados puntos de los caminos, generalmente en el cruce o lugares protegidos, efectuaban el intercambio de sus productos. Cuyos puntos de los mercaderes recibía el nombre de ferias.

Según las autoras, Boechat e Santos (2009) desde la época colonial existen las ferias libres, especialmente en el Brasil, que permanecen vivas a pesar de los advientos modernos, en las grandes como en las pequeñas ciudades. En las pequeñas ciudades muchas veces son el único punto de comercio completo para la población.

### 2.3 FERIA LOCAL- VILA C

Entre tantas experiencias de ferias es importante destacar un proyecto de extensión de la UNILA con la participación de alumnos del curso de DRSA, orientados por el profesor Exzolvildres Queiroz Neto, en el barrio "Vila C" situada en la ciudad de Foz do Iguacu, Brasil.

De acuerdo con Wicinovski (2015), tenían en mente una feria que debería contener un comercio variado, basado en productos de origen agrícola,

alimentar y artesanal, para atender mejor a las necesidades de los consumidores y productores.

Tendo conhecimento das características negativas que a comercialização embasada em cadeias longas proporciona aos produtores e consumidores, algo novo deveria ser posto em prática no bairro Vila C. Uma nova forma de mercantilizar, um espaço que colocasse produtor e consumidor frente a frente, dialogando e interagindo, deixando de lado os setores intermediários. Pensando na construção de um comércio alternativo, surge a Feira Popular da Produção Familiar (FPPF). (ibidem, p. 21)

De hecho, cuando hay más de un intermediario entre productor y consumidor caso que se ve en las cadenas largas ninguna de las partes es favorecida, siendo más afectados los productores porque no reciben un precio justo, y no son visualizados, perdiendo la oportunidad de volverse independiente y la de formar una clientela.

También mencionan que en la medida que iban avanzando con el proyecto surgían nuevas ideas, siendo una de ellas el modelo de la feria, que, por supuesto eran construidas conjuntamente con los actores envueltos que son los productores y posteriormente feriantes. Tuvieron algunos inconvenientes en cuanto a la infraestructura, especialmente con las "barracas" que una vez solucionadas la FPPF volvió a ser ejecutadas en la calle, donde permanece hasta la actualidad. Para Wicinovski 2015:

La primera edición de la FPPF, fue un éxito. Algunos feriantes acabaron con sus productos en apenas dos horas de haber empezado la feria, mientras, otros no vendieron nada (el caso de las artesanías) pero de todos modos fue un gusto de haber participado de ella. Esto demuestra que la feria no tiene apenas un sentido comercial, existe una especie de armonía de participar de algo colectivo, ser parte de un grupo, hacer amistades, sin dudas se vuelve una experiencia única, que no se restringe apenas a los beneficios económicos. En virtud de estas características los feriantes se mostraron animados, y decidieron que la FPPF debería ser realizada semanalmente los domingos. WICINOSKI, 2015, p. 36 (Traducción del autor)

Es una de las características que tienen las ferias, dependiendo de los productos que son ofertados algunos tienen mayor público y otros menos, ocurrió algo similar en la FJPH en Asunción, donde el stand de artesanía tuvo muy poca venta en el primer día de participación, sin embargo sostuvo que volvería en otra oportunidad para exponer las artesanías con las que trabaja. Se puede observar que estas características se repiten en las ferias independientes del país en la que son realizadas.

Las ferias son consideradas la mayor y más completa representación del mercado, que hasta la actualidad constituyen un punto de encuentro entre compradores y vendedores.

Conforme Braudel (1998), se cree que el origen de las ferias fue debido a la formación de excedentes de producción, habiendo así una necesidad de intercambio de mercaderías, entre grupos vecinos, y, posteriormente para grupos del entorno de las comunidades.

#### 2.4 CONTEXTUALIZACIÓN DE LA FERIA "JAKARU PORÃ HAGUÃ": (PARA COMER BIEN)

Las entidades: DECIDAMOS<sup>2</sup>, CDE<sup>3</sup>, SEPA<sup>4</sup> y OXFAM<sup>5</sup> buscan aunar esfuerzos desde sus respectivas organizaciones para favorecer acuerdos entre

<sup>2</sup> DECIDAMOS, es una asociación sin fines de lucro, que orienta su trabajo hacia la búsqueda del desarrollo de valores que fortalezcan la democracia como proceso político, económico, social y cultural, apuntando a la consolidación de un Estado Social, democrático de derecho. Se rige a través de un estatuto social que fuera protocolizado el 29 de junio de 1990 e inscripto en la Dirección General de Registros Públicos en fecha de 6 de julio de 1990 y sus modificaciones de 30 de noviembre de 1993 que fueran inscriptas bajo el número 639 folio 3067 y siguiente de fecha 10 de diciembre de 1993. (<http://www.decidamos.org.py/www/nosotros>) on line

<sup>3</sup> CDE (Centro de Documentación y Estudios), organización no gubernamental, autónoma y sin fines de lucro, dedicada a la investigación, documentación, información y capacitación en el campo de las ciencias sociales. Desarrolla su trabajo en diversos temas, como los estudios de la mujer, las relaciones de género, seguimiento y análisis sobre organizaciones campesinas y gremiales, ciudadanía y participación social y política, entre otros. Su producción está dirigida a un amplio sector de líderes sociales, políticos y a la ciudadanía en general.

exponentes de diversos sectores: pequeños y medianos productores, organizaciones campesinas, gremios empresariales, organizaciones de la sociedad civil, comunicadores de medios locales y nacionales, para instalar en la opinión pública que "el derecho a la alimentación" es un derecho de toda la población paraguaya. (<http://www.soberaniaalimentaria.org.py/web/quienes-somos/>)

Según datos de la OXFAN, la Feria "Jakaru Porã Haguã" que en español significa para comer bien, (logotipo de la feria **FIGURA 1**) se realiza desde el año 2012, se celebra dos veces al año en la capital de Paraguay, Asunción con el apoyo del Slow Food y de las entidades citadas anteriormente. En ella participan 20 comunidades indígenas y campesinas, con productos caseros y ecológicos, junto a conocidos chefs que cocinan en vivo, ofreciendo platos tradicionales a precios accesibles.

El centro de Asunción es sede de la Feria Agroecológica "Jakaru Porã Haguã" recibiendo en la plaza Uruguay a cientos de consumidores ávidos de productos frescos llegadas de las chacras campesinas. En pocas horas ya casi todos los productos son comercializados, tanto como las verduras y frutas de estación.

---

<sup>4</sup> El Servicio Ecuménico de Promoción Alternativa (SEPA) es una entidad sin fines de lucro, por ende recibe apoyo internacional de: Manos Unidas de España, Misereor- Alemania, Ayuda en Acción y CCFD. Está orientada a la promoción y el desarrollo humano. Sus acciones se fundamentan en valores y principios cristiano- ecuménico, priorizan la dignidad de la vida, el respeto a los derechos humanos y a la diversidad cultural de las organizaciones con las que trabaja, en la búsqueda de una sociedad más justa, solidaria con perspectiva de preservación ecológica, participación ciudadana y equidad de género.

La misión del SEPA, es la de contribuir al mejoramiento de la calidad de vida de mujeres, pequeños productores de escasos recursos de la región oriental y del área metropolitana mediante capacitación técnica sistemática e intensivo y asesoría a las organizaciones sociales, tendientes a contribuir a un modelo productivo sostenible y construir una ciudadanía con capacidad de incidencia en las decisiones sobre políticas públicas. Pretenden colaborar con el desarrollo sostenible de las comunidades urbanas y rurales, transfiriendo instrumentos teóricos, técnicos y metodológicos, a través de programas de capacitación y gestión de las organizaciones sociales. (<http://www.sepa.com.py/sepa.html>)

<sup>5</sup> OXFAN, es una confederación internacional con 17 organizaciones que trabajan conjuntamente en 92 países como parte de un movimiento global por el cambio con el objetivo de construir un futuro libre de la injusticia de la pobreza. Trabaja para mejorar la vida de la población campesina e indígena, buscando contribuir a la organización de un modelo de país más justo, con un uso más equilibrado de los recursos naturales, un reparto más equitativo de la riqueza que estos generan y donde las poblaciones más desatendidas vean, por fin, cumplidos sus derechos. (<http://www.soberaniaalimentaria.org.py/web/quienes-somos/>)

Esta feria promueve las ventajas de consumir productos frescos y de temporada, cultivados sin perjudicar el medio ambiente, y comercializados a precio justos para las familias que lo producen. El público puede degustar desde variedad de comida tradicional (chipa, mbeju, vori vori, sopa paraguaya, sopa so'o, etc), alimentos vegetarianos y veganos.

Se reúnen productores desde Cordillera, Guairá, Paraguarí, Caaguazú, Caazapá, Itapúa, Concepción y San Pedro, provenientes de organizaciones como: Asociación Oñondivepa, CONAMURI (Organización de Mujeres Campesinas e Indígenas), Coordinadora de Organizaciones Sociales de Repatriación (COSOR),

**FIGURA 1.** LOGOTIPO: FERIA JAKARU PORÃ HAGUÃ



FUENTE: FACEBOOK JAKARU PORÃ HAGUÃ, 2016.

Coordinadora de Trabajadores Campesinos y Urbanos (CTCU), Central Nacional de Organizaciones Campesinas Indígenas y Populares (CNOCIP), Movimiento Campesino Paraguayo (MCP), Organización Campesina Regional de Concepción (OCRC) y Organización de Lucha por la Tierra (OLT) y comités rurales apoyados por la ONG SEPA y por la Pastoral Social de Caaguazú. (OXFAM, 2015)

Esta feria también sucede en otros lugares como en Concepción o San Pedro, siendo un espacio de intercambio entre productores y consumidores que optan por alimentos agroecológicos, producidos en pequeña escala y con una gestión sostenible de los recursos naturales, manteniendo la biodiversidad y conservando el conocimiento tradicional del campo.

Los circuitos locales y regionales envuelven agricultores, cooperativas, asociaciones y pequeños emprendimientos industriales y comerciales en actividades de pequeñas industrias y supermercados, comercio de alimentos y de comidas hechas, ferias libres y otras formas de ventas directas a los consumidores donde los productores generalmente son asociados de algún modo a formas de producción o comercialización. (MALUF, 2004)

Se puede decir que la feria "Jakaru Porã Haguã" está dentro de lo que es el circuito local- regional, donde se dan los procesos que el autor Maluf (2004) menciona. De modo que existen circuitos mercantiles convencionales y alternativos

Las organizaciones campesinas de productores que trabajan de forma agroecológica y bajo el modelo de Agricultura Familiar son protagonistas de las ferias. También participan las asociaciones ecogastronómicas enfocadas a la defensa de la soberanía alimentaria y el rescate de la cultura culinaria tradicional, instituciones que promueven el derecho a la alimentación, e iniciativas comerciales del sector de alimentos que funcionan bajo los criterios del Comercio Justo (fairtrade).

Justamente este proyecto se desprende del movimiento Slow Food, porque se produce de manera justa con el medio ambiente, se ofrece productos frescos de estación, es justa con las familias que producen por el hecho de que no existen intermediarios para que los productos lleguen a los consumidores. Reciben una justa remuneración por todo el esfuerzo que implica. Y como toda feria se aprovecha este espacio para ofrecer diversidad, venta de comidas típicas, alimentos producidos artesanalmente y no podría faltar la artesanía de lindas hamacas de hilo, mantas, manteles, servilletas, todos confeccionados con hilo, en crochet y ñanduti.

Así mismo el Slow Food tiene como objetivo el de rescatar la cultura, los alimentos y la tradición. Encuadra muy bien con la Agricultura Familiar porque se sienten amenazados a una extinción en términos de competencias de mercado.



## **CAPITULO 3 DESARROLLO RURAL Y LA EXPERIENCIA DE LOS AGRICULTORES FAMILIARES.**

En este capítulo se presenta una descripción del concepto de desarrollo, haciendo una ligación con la feria Jakaru Pora Hagua, de manera a averiguar cuáles son las principales dificultades o desafíos comunes entre todos los agricultores familiares.

Para analizar la existencia o no de dificultades, se tuvo como base metodológica el estudio de caso, y es en este capítulo que se presentan los resultados obtenidos de una investigación de campo, que según Yin (2005) los trabajos de campo comportan papel importante en la elaboración de un estudio de caso, considerando que ésta debe ser la última etapa del estudio, y su utilización debe suceder un trabajo teórico ya formulado.

### **3.1 RELEVANCIA DE LA FERIA JAKARU PORA HAGUA: AGRICULTORES FAMILIARES Y LOS DESAFIOS.**

Hablar de desarrollo en su esencia es fundamental para poder hacer un buen análisis de su relación con respecto a la feria Jakaru Pora Hagua, y los desafíos presentes para los agricultores familiares. Para Fillipi e Conterato (2009)

El desarrollo es un fenómeno de naturaleza social marcado por la controversia cuanto a sus formas de concepción y puntos de referencia. Esto se debe básicamente al hecho de que el desarrollo solo existe como tal a medida en que pasa a ser percibido como una situación que promueve cambios en una colectividad humana. Tales como mudanzas se dan gracias a acciones individuales y colectivas que pueden producir impactos positivos en sus medios de vida. Pero ni siempre las acciones promueven la mejoría del nivel de vida de todos. FILLIPI, CONTERATO, 2009 pg. 11 (Traducción del autor)

Esta definición de desarrollo que traen los autores Fillipi e Conterato se puede decir que es un hecho, y se aplica a la realidad de los agricultores familiares que son el objeto de estudio en este trecho del trabajo. A demás se mueve a partir de lo colectivo que es el ejemplo claro como es el caso de la feria, siendo así no siempre acaba resolviendo ni mejorando por completo la vida de los feriantes, en cambio puede aportar algo positivo para sus experiencias.

Es posible concordar con los estudiosos de que el desarrollo, es de hecho, un mito, una creencia o una utopía, en el sentido en que se constituye en una construcción mental y una representación de determinada realidad. (SCHINEIDER, 2007, p. 4)

Por tanto el autor menciona que hay que des- construir este tipo de creencias o de pensamientos, dándole un sentido. De manera a que esto ocurra hay que informar a la población, es decir se tiene que remover toda una base social por el hecho de que ahí se encuentra el soporte de las construcciones utópicas y empíricas.

[...] O estudo desenvolvimento leva à análise dos processos de natureza social, que ocorrem por intermédio de relações e interações entre grupos humanos que vão mudando a natureza, moldando o espaço e os territórios em que vivem, adaptando e melhorando os meios de produção que utilizam, bem como transformando sua cultura e seus valores [...]. (SCHINEIDER, 2007, p. 4)

Como ya es mencionado por Schineider, hablar de desarrollo (desenvolvimento) no es apenas económico, se caracteriza por una serie de procesos llevados a cabo por un grupo determinado sea individual o colectivo, que con el descorrer del tiempo puede traer mejoras a la calidad de vida de las personas, afirmando que no es apenas material sino también abstractas. Para José Eli da Veiga (2009):

[...] O desenvolvimento implica em uma condição de bem-estar humana, garantia de liberdades individuais e respeito ao meio ambiente que é alcançada à medida que o resultado do crescimento econômico “prioriza a melhoria das condições sociais de vida da população” [...]( Veiga, 2009, p. 82)

A partir de la contribución de los autores, el desarrollo rural no se puede pensar apenas en términos de economía, sino es toda una gama de conceptos y aspectos que envuelven lo económico, político, social y cultural.

### 3.2 TESTIMONIOS DE LOS AGRICULTORES FAMILIARES A TRAVÉS DE ENTREVISTAS APLICADAS.

Fueron entrevistados diez agricultores familiares participantes de la feria "Jakaru Pora Hagua", por medio de un cuestionario semi estructurado aplicado durante la realización de la feria y en encuentros de capacitaciones.

Pertinente al nivel de educación de los agricultores participantes de la feria, se obtuvo el siguiente resultado: basándose en las respuestas se puede observar que, dos de los feriantes tiene un nivel universitario; cinco con nivel secundario completo de los cuales dos poseen algunos minicursos; dos con nivel primario completo y apenas uno con nivel primario incompleto. De manera general se puede decir que la educación no representa un obstáculo para los agricultores en cuestión, así también la de los hijos que acotaron estar en un nivel universitario. Este hecho refleja que las familias priorizan la educación e incluso manifestaron que es importante para el futuro de los hijos, debido a que ellos consideran que es difícil la vida en la zona rural lo que se agrava por no contar con el apoyo del Estado paraguayo.

Otro aspecto es la cantidad de personas por familia, que a pesar de la crisis económica y la falta de apoyo se mantiene un número grande de integrantes. Cuatro de los entrevistados respondieron que tienen una cantidad entre: 3 hijos o menos; de los cuáles seis respondieron que tienen de cuatro a siete hijos. Este hecho puede influir en la calidad de vida de forma positiva por el número grande que beneficiaría a la hora del trabajo en la plantación y cosecha de los alimentos. Por otro lado puede ser negativo y no poder dar cuenta de la educación, alimentación y vestimenta de los hijos por falta de recursos y fuentes de ingresos económicos.

Referente a la clase de productos que están plantando y ofreciendo en la feria. Se obtuvo la siguiente respuesta, nueve de los entrevistados trabajan con productos agrícolas y hortícolas, apenas uno de ellos se dedica a productos hortícolas exclusivamente. Es decir nueve de diez familias son productores agrícola y hortícola.

Entre los productos hortícolas se encuentra: la lechuga, el tomate, el locote, la zanahoria, el perejil, la acelga, la cebolla, la remolacha, el repollo, la cebolla de verdeo, (FIGURA 2).

**Figura 2.** Hortalizas comercializadas en la feria Jakaru Porã Haguã.



Fuente: trabajo de campo, 2015.

Por otro lado los productos agrícolas comercializados son el maíz, el maní y la mandioca (**FIGURA 3**).

Todos ellos (alimentos) son producidos agroecológicamente, prevaleciendo la oferta de productos hortícolas, apenas dos productores comercializan miel de abeja y otros derivados de productos agrícolas (harina de maíz) y de granja como carne bovina, carne de cabra, pescado de arroyos y gallinas caseras (FIGURA 4).

**FIGURA 3. PRODUCTOS AGRÍCOLAS COMERCIALIZADOS, MANI, MAIZ Y MANDIOCA**



FUENTE: Trabajo de campo, 2015.

Productos comercializados en ferias locales y en la feria "Jakaru Pora Hagua". A partir de los datos obtenidos los productores optan por comercializar productos hortícolas debido a que se puede producir mayores cantidades en pequeñas porciones de tierra, es más económico y accesible para las familias. Requiere de menos presupuestos en el momento de trabajar la tierra y de cuidar la producción.

**FIGURA 4. CARNES FRESCAS Y PRODUCTOS DE GRANJA**



FUENTE: Trabajo de campo, 2015.

Una característica que tienen en común los agricultores es la no utilización de maquinarias pesadas para la producción, apenas tecnología tradicional<sup>6</sup> y sistemas de irrigación.

Entre los productos procesados artesanalmente se destacan, el queso, los dulces de maní, de guayaba, de mamón, y las mermeladas de frutilla y de batata.

Para procesar sus productos utilizan envases reciclados y utensilios disponibles en la cocina. Los feriantes tienen esa visión de aumentar el ingreso económico a partir de los productos procesados ya que esto le agrega un valor a los alimentos. Conscientes del valor agregado, ellos optan por comercializar los productos in natura, lo cual se debe a la producción meramente hortícola.

Relativo al proceso de traslado desde las huertas y chacras hasta la feria realizada en Asunción. Las respuestas fueron equívocas, para formar parte de la feria deben estar en algún grupo o comité local, trabajando con ONGs para poder recibir una pequeña ayuda tales como capacitaciones o para adquirir algunos equipamientos básicos (pala, machete, pulverizadores, carretilla, sembradoras, etc). A partir de conformar un grupo local son invitados para participar de esta feria, recibiendo apoyo económico para el traslado hasta la capital, algunos grupos fletan camionetas particulares, mientras otros tienen que hacer uso del servicio de ómnibus de pasajeros, que por la distancia es más económico.

La participación de los agricultores familiares en la feria "Jakaru Pora Hagua" se da con un intervalo de 4 meses para los más distanciados de Asunción, otros participan con intervalo de 3 meses también por el mismo motivo; en cambio los que se encuentran más contiguos de Asunción participan con un intervalo de 2 meses e inclusive mensualmente. Son aspectos que dificultan aun más a lo que se refiere en competencias de mercado, la falta de infraestructura y de recursos materiales. Por otro lado esto se debe a la producción hortícola y agrícola que obtendrán entre una feria y otra.

<sup>6</sup> Tecnología tradicional: hace referencia a los conjuntos de técnicas generados por las "culturas tradicionales", es decir, los sistemas socioculturales que conservan su identidad, tanto en términos de tecnología como de visión del mundo, aun cuando estén integrados en sistemas socioculturales mayores. RABEY, Mario A.

Pertinente a la relación establecida con los consumidores, indican ser buenas porque ellos (consumidores) valoran los productos frescos y agroecológicos que llevan para las ferias. Además de los productos artesanales y derivados de productos agrícolas, la harina de maíz, maní; dulces de maní y de leche; mermeladas de frutilla, de guayaba, de mburucuja, entre otras. Mencionan que es una relación directa de los productores para con los consumidores y además se establece un clientelismo fuera de la feria, lo ven como buenas oportunidades y aún más si logran mantener contacto para poder ofrecer sus productos desde la casa.

Todos los Agricultores Familiares forman parte de un comité a nivel local y de esa manera trabajan en conjunto con ONGs, que es de donde reciben una pequeña ayuda para trasladarse hasta el lugar de la feria; para asistir a las capacitaciones que acostumbran tener en forma de encuentros, gran parte de los agricultores trabajan con el SEPA y DECIDAMOS quien les proporciona un pequeño financiamiento para cubrir sus gastos, es decir se encargan de la parte organizacional y estructural de los eventos. A pesar de la ausencia de políticas, se encuentran respaldados por estas entidades, lo que se atribuye a un aspecto positivo.

Los diez agricultores entrevistados expresaron no recibir ayuda por parte del Estado paraguayo, lo poco que reciben son de las ONGs como las capacitaciones y la ayuda económica para el traslado hasta la feria o el lugar donde recibirán instrucciones.

Cinco de diez agricultores entrevistados dijeron que hubo mejoras en la producción con la técnica agroecológica, de modo que los otros cinco entrevistados también afirmaron que hay mejoras gracias a las capacitaciones en las que participan. Ocho entrevistados expresaron tener mejoras en cuanto al ingreso económico, apenas dos de ellos mencionaron que aún no han observado mejoras con respecto al ingreso económico.

Otra de las respuestas frente a la feria "Jakaru Pora Hagua", fue, tener muy buenas oportunidades porque de esta manera pueden producir y vender a un precio justo, además de las capacitaciones que ayuda mucho por el hecho de tener conocimiento para producir agroecológicamente, y presentar los productos a los consumidores.

## CONSIDERACIONES FINALES

A partir de la presentación de la feria Jakaru Porã Haguã realizada en el Paraguay dentro del contexto mercados alternativos, junto con el movimiento Slow Food (mas un tipo de alternativa alimenticia) del cual surge dicho proyecto, este trabajo intento mostrar la importancia de la feria para los agricultores familiares dentro del mercado competitivo.

La situación de la agricultura familiar en el Paraguay, dentro de los mercados alternativa y convencional, y su organización fueron los temas tratados en este trabajo. No obstante los aspectos más relevantes fueron los desafíos para los agricultores familiares, aspectos positivos y negativos para dichos actores, y la resistencia en carácter de clase social.

Entre los aspectos positivos se puede observar que, a pesar de la carencia de programas y políticas, siguen aunando esfuerzo para seguir en la lucha. El nivel de educación y la importancia que le dan, empezando por los propios padres de familia. El interés de participar en las capacitaciones con la intención de seguir siendo instruidos. La capacidad de organización local para el traslado hasta la feria. Desde que formaron parte de la FJPH asisten a varias jornadas informativas, tales como preparo del suelo para producir agroecológicamente, cuidados para la presentación y manipulación de sus productos, así como la importancia y el valor agregado de los productos procesados. Esta serie de actividades lograron con acompañamiento de ONGs (SEPA, DECIDAMOS, OXFAM). Vale rescatar que aprovecharon el espacio y la oportunidad que encontraron dentro de este tipo de organizaciones. Otro aspecto positivo referente a la relación con los consumidores, por la valorización que implica el ofrecer productos frescos y agroecológicos.

Entre los aspectos negativos, la principal es la ausencia del Estado y de las políticas para una mejor calidad de vida y competencia en el mercado. La falta de infraestructuras local y entre las conexiones hasta llegar a la feria. La ausencia de un espacio local para ofrecer sus productos, que se encuentra acompañado por la producción en común de los pobladores de las zonas rurales. Otro aspecto que podría ser negativa es la falta de información de los consumidores, ocurre a nivel local



haciendo comparaciones en cuanto al precio en un supermercado y el producto que se ofrece en las ferias. Algunos consumidores creen que en las ferias deberían de estar más baratos los productos, mientras encuentran lo contrario.

Se puede concluir a través de este estudio de caso, que en el Paraguay, a pesar de contar con más población rural no se está dando espacio social y político a esta clase, lo que lleva a una lucha para una mejor calidad de vida de las familias envueltas.

De una forma general, fue posible percibir que la mayor dificultad se encuentra en la carencia de ayuda por parte del Estado, la falta de políticas direccionadas a esta clase social, sea de carácter económico, o social. Sienten la necesidad de un respaldo de carácter público para que sigan existiendo como clase mayoritaria en igual de condiciones como todo ciudadano paraguayo.

Junto con los conocimientos adquiridos en trabajo de campo, las teorías en aula y haciendo uso de las palabras de un trecho del trabajo de SCHNEIDER (2007) sobre el desarrollo rural, no cabe mejor que definir el desarrollo rural más allá que algo distante, y atrasado. Es un concepto que está cargado de aspecto social, político, económico y cultural, ni apenas al simple hecho de comercializar, es la condición de bienestar humana. (MALUF, 2004, grifo del autor)

Con la creación del proyecto de la Feria Jakaru Porã Haguã los AF ganan más visibilidad a nivel país, cuentan con un local para ofrecer sus productos algo que anteriormente se veía difícil. El modelo de mercado alternativo es la principal característica de la feria, que por supuesto contribuye en el aumento de ingreso y en la mejoría de la vida de los productores.

La FJPH, trajo mejoras para los productores, a pesar de tratarse de un proyecto nuevo, donde se ofrecen productos con los que se cuenta en casa, reducido en cantidad ya que anteriormente no tenían un local para ofrecer la producción.

Empero, narraron que perciben un buen futuro como alternativa de salir con sus productos en la feria, lo ven como una oportunidad para el fortalecimiento de la AF en la que tienen esperanzas de comercializar a un precio justo de manera a retribuir sus esfuerzos.

Finalmente cabe notar que para este mercado alternativo que en cierta medida busca construir una red más extensa, la cuestión del enraizamiento se ha mostrado problemática.

Cuando este mercado quiere competir con los mercados convencionales urge construir formas de transición de los circuitos locales que operan con base en redes de proximidad para mercados más amplios, regionales y nacionales, articulando redes sociales más extensas y formas de reconocimiento de los productos que extrapolen el ámbito local.

Una posible alternativa para que exista un intento de equidad en términos de mercado sería a partir de políticas públicas diseñadas desde la participación de la sociedad, o por medio de movilizaciones populares, que, de acuerdo a las literaturas utilizadas y la información recabadas en trabajo de campo es prácticamente inexistente en el Paraguay. Son algunas realidades que hacen que permanezcan ciertas desigualdades, generando cada vez más poder para algunos pocos.

## REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS.

ABRAMOVAY, R. **Etre Deus e o Diabo: mercados e interacao humana em Ciencias Sociais**. Tempo social. Revista de sociologia da USP, Sao Paulo, volumen 16, n. 2. p, 35-64, 2004.

Atlas Central del Paraguay. p, 21- 24, 2002.

<http://www.dgeec.gov.py/Publicaciones/Biblioteca/Atlas%20Censal%20del%20Paraguay/3%20Atlas%20Asuncion%20censo.pdf>

BRAUDEL, Fernand. **Os jogos das trocas**. São Paulo: Martins Fontes, 1998, v. 2.

**Breve Glosario de AFC**, Oxfam Paraguay, disponible en: [www.oxfam.org/paraguay](http://www.oxfam.org/paraguay) , acceso en 26/06/2015

BOECHAT, Patricia Tereza Vaz; SANTOS, Jaqueline Lima dos. **FERIA LIVRE: DINÂMICAS ESPACIAIS E RELACÕES IDENTITÁRIAS**. Universidade Estadual da Bahia,. p. 1- 11, 2009.

CDE, Centro de Documentación y Estudios. Disponible en: <http://www.cde.org.py/> , acceso en 15/10/2015

CONTERATO, Marcelo Antonio; FILLIPI, Eduardo Ernesto. **Teorias do desenvolvimento**. 1. ed. 2009. 56p. Coordenado pela Universidade Aberta do Brasil – UAB/UFRGS e pelo Curso de Graduação Tecnológica – Planejamento e Gestão para o Desenvolvimento Rural da SEAD/UFRGS. – Editora da UFRGS. Porto Alegre, 2009.

DECIDAMOS, Campaña por la expresión ciudadana. Disponible en: <http://www.decidamos.org.py/> , acceso en 12/10/3015

FERRARI, Dilvan Luiz. **Cadeias agroalimentares curtas: a construção social de mercados de qualidade pelos agricultores familiares em Santa Catarina**. 345 f, Tese (Doutorado em desenvolvimento rural), Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, 2011

Facebook. Slow Food Central- Paraguay. Karu mbegue. Disponible en: <https://www.facebook.com/JakaruPoraHagua/photos/a.484805301554219.116846.482308245137258/903896176311794/?type=3&theater>, acceso en 15/10/2015

Facebook. OXFAM en Paraguay. Disponible en: <https://www.facebook.com/OxfamenParaguay/>. Acceso en 03/06/2015

GENTILE, Chiara. **Os Mercados da Terra Slow Food. Entre modelos antigos e novas demandas: experiências locais de troca e consumo alimentar**. 2013.

Disponível em: [http://actacientifica.servicioit.cl/biblioteca/gt/GT15/GT15\\_ChGentile.pdf](http://actacientifica.servicioit.cl/biblioteca/gt/GT15/GT15_ChGentile.pdf) ,  
acesso em 20/04/2015

GIBERTI, C. Gustavo. **Los parientes silvestres de la yerba mate y el problema de su adulteración**. Dominguezia, Buenos Aires, Argentina, volumen 7, n.1. p ,1- 22, 1989. Disponível em <http://dominguezia.org/volumen/articulos/0711.pdf>, acesso em 25/04/2016.

MALUF, R. S. **Mercados agroalimentares e agricultura familiar no Brasil: agregação de valor, cadeias integradas e circuitos regionais**. Ensaios FEE. v. 25, n. 1 p. 299-322, 2004.

MARTÍNEZ ROJAS, Modesta María. **EL CAMPESINADO Y LA TRANSFORMACIÓN DEL ESTADO EN PARAGUAY: CONFIGURACIONES Y DINÁMICAS DE LA CONFLICTIVIDAD SOCIAL**. 56 páginas. Trabajo de Conclusión de Curso Ciencia Política y Sociología: Estado y Sociedad en América Latina – Universidad Federal de Integración Latino-Americana, Foz do Iguaçu, 2015

NIEDERLE, Paulo André. Delimitando as Fronteiras entre Mercados Convencionais e Alternativos para a Agricultura Familiar. **Revista Extensão Rural**, Rio de Janeiro, Ano XVI, N. 18, pg. 5 – 37, Jul. – Dez. 2009

OLIVEIRA, Daniel Coelho de. **Comida, carisma e prazer: um estudo sobre a constituição do Slow Food no Brasil** / Daniel Coelho, 2014. 210 fls. Tese para obtenção do grau de Doutor em Ciências. Programa de Pós-graduação em Desenvolvimento, Agricultura e Sociedade. Universidade Federal Rural do Rio de Janeiro- UFRRJ ICHS – DDAS Rio de Janeiro, abril de 2014.

OXFAM. Disponível em: <http://www.oxfamintermon.org/es/que-hacemos/paises/paraguay> , acesso em 10/07/2015

RABEY, Mario A. **TECNOLOGIAS TRADICIONALES Y TECNOLOGIA OCCIDENTAL: UN ENFOQUE ECODESARROLLISTA**. Revista de Economía, volumen 8. Santa Fe, Págs. 98 -119. 1987. Disponível em: [https://scholar.google.es/scholar?q=definici%C3%B3n+tecnologia+tradicional&btnG=&hl=es&as\\_sdt=0%2C5](https://scholar.google.es/scholar?q=definici%C3%B3n+tecnologia+tradicional&btnG=&hl=es&as_sdt=0%2C5). Acesso em 26/05/2016.

RIQUELME, Quintín. **Los sin tierra en Paraguay. Conflicto agrario y movimiento campesino**. Edición: CLACSO, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, Buenos Aires, p. 214, 2003. Disponível em: <http://biblioteca.clacso.edu.ar>, acesso em 17/10/2015

SCARABELOT, Maristela. **Construção de cadeias agroalimentares curtas e papel dos atores em Nova Veneza**, p .201, Dissertação (Mestrado em Desenvolvimento Rural) – Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Faculdade de Ciências Econômicas, SC, Porto Alegre, 2012

SEPA, Servicio Ecumenico de Promoción Alternativa. Disponible en:  
<http://www.sepa.com.py/> , acceso en 11/ 09/ 2015

SCHINEIDER, Sergio. **Tendências e temas dos estudos sobre desenvolvimento rural no Brasil Versão Ampliada**. Trabalho apresentado no Congresso Europeu de Sociologia Rural. Wageningen, Holanda, 20-24 agosto, 2007.

VEIGA, J.E. Desenvolvimento sustentável. **O desafio do Século XXI** São Paulo. Garamond, 2006. CONTERATO, Marcelo Antonio; FILLIPI, Eduardo Ernesto. **Teorias do desenvolvimento**. 1. ed. 2009. 56p. Coordenado pela Universidade Aberta do Brasil – UAB/UFRGS e pelo Curso de Graduação Tecnológica – Planejamento e Gestão para o Desenvolvimento Rural da SEAD/UFRGS. – Editora da UFRGS. Porto Alegre, 2009.

WICINOVSKI, João Pedro. **FEIRA POPULAR DA PRODUÇÃO FAMILIAR NA VILA CEM FOZ DO IGUAÇU, PR: DO PROJETO À PERSPECTIVA DE DESENVOLVIMENTO LOCAL**. Pg 63. Trabalho de Conclusão de Curso (Graduação em Desenvolvimento Rural e Segurança Alimentar) – Universidade Federal da Integração Latino - Americana, Foz do Iguaçu, 2015.

## APÉNDICE

## APENDICE 01

### CUESTIONARIO PARA PRODUCTORES "JAKARU PORÃ HAGUÃ"

Fecha de la entrevista: \_\_\_\_\_

1) Nombre: \_\_\_\_\_ 2) Edad: \_\_\_\_\_

3) Sexo:       ( ) Masculino                      ( ) Femenino

4) Nacionalidad: \_\_\_\_\_

5) Departamento/ distrito: \_\_\_\_\_

6) Cantidad de hijos: (    )

Hijos viviendo en la casa (    )

Hijos viviendo en la ciudad (    )

¿Que ciudad, estudia/ trabaja?

Hijos viviendo en el exterior (    )    ¿Qué país, estudia/ trabaja?

7) Grado máximo de escolaridad del productor

(    ) Nivel primario completo

(    ) Nivel primario incompleto

(    ) Nivel secundario completo

(    ) Nivel secundario incompleto

(    ) Nivel terciario completo

(    ) Nivel terciario incompleto

8) ¿cuál es el grado de escolaridad de los hijos?

9) ¿Cuáles son sus productos?

10) ¿Qué productos comercializa, dónde?

11) ¿Utiliza algún tipo de tecnología? (maquinarias, productos químicos, etc )

12) Los productos que comercializa, son ¿procesados o in natura?

13) ¿Cuáles son los productos procesados?

14) ¿Existe valor agregado a partir de los productos son procesados?

15) ¿Cuál es la tecnología que utiliza para procesarlo?

- 16) ¿Cómo es su participación dentro de la feria "Jakaru Pora Hagua"?
- 17) ¿Cuál es el proceso por el cual pasa para llegar con sus productos hasta la feria?
- 18) ¿Qué producto o productos comercializa en la feria "Jakaru Pora Hagua"?
- 19) ¿Con qué frecuencia participa de la feria "Jakaru Pora Hagua"?
- 20) ¿Cómo ve su relación con el consumidor?
- 21) ¿Pertenece a otra organización gubernamental o no gubernamental?
- 22) ¿Recibe algún tipo de ayuda, de quién? (Crédito, capacitación, etc)
- 23) ¿ qué mejoras observo en su cadena productiva?
- 24) ¿Obtuvo mejor ingreso económico con respecto a años anteriores a su participación en la feria de "Jakaru Pora Hagua"?
- 25) El ingreso económico fue:
- ( ) Peor                                    ( ) regular
- ( ) Bueno                                    ( ) muy bueno
- 26) ¿Cómo ve las oportunidades de producción y comercialización a partir de su participación en la feria "Jakaru Pora Hagua"?



## APENDICE 02

### CUESTIONARIO PARA MIEMBRO SLOW FOOD.

Fecha de entrevista: \_\_\_\_\_ Convivium: \_\_\_\_\_

Líder del convivium: \_\_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_

- 1) Sexo:  Masculino  Femenino
- 2) Naturalidad:  Paraguaya  extranjero/ naturalizado
- 3) Departamento de origen \_\_\_\_\_ Municipio de origen \_\_\_\_\_
- 4) En su municipio de origen vivía en la región:  Urbana  Rural
- 5) ¿Cuál es su trabajo u ocupación principal?
- 6) Grado máximo de escolaridad:
 

<input type="checkbox"/> Nivel primario completo	<input type="checkbox"/> Nivel primario incompleto
<input type="checkbox"/> Nivel secundario completo	<input type="checkbox"/> Nivel secundario incompleto
<input type="checkbox"/> Nivel terciario completo	<input type="checkbox"/> Nivel terciario incompleto
<input type="checkbox"/> Especialización	<input type="checkbox"/> Maestría
<input type="checkbox"/> Doctorado	<input type="checkbox"/> Pos- Doctorado
- 7) área de formación \_\_\_\_\_
- 8) Religión que profesa:  Católica  Evangélica  Ateo Otras: \_\_\_\_\_
- 9) ¿Participa de alguna entidad o asociación además del Slow Food?
- 10) ¿En qué año fue fundado el convivium? ¿Cómo surgió la idea de convivium?
- 11) ¿Con cuántos miembros cuenta el convivium?
- 12) Desde su punto de vista. ¿Cómo es el perfil etario de los miembros del convivium?
- 13) Desde su punto de vista. ¿Cómo es el perfil profesional de los miembros del convivium?
- 14) Medio de comunicación utilizado para intercambio de informaciones en el grupo:
 

<input type="checkbox"/> E- mails	<input type="checkbox"/> Teléfono	<input type="checkbox"/> Carta
<input type="checkbox"/> Redes Sociales	<input type="checkbox"/> Reuniones Presenciales	<input type="checkbox"/> Otros: _____
- 15) Productos nominados para el Arca del Gusto

- 16) ¿Qué proyectos ha desarrollado el convivium? ¿Qué tipo de relación se establece con los agricultores familiares de la Feria Jakaru Porã Haguã?
- 17) ¿Con qué frecuencia los miembros se reúnen para las actividades vinculadas al convivium?
- 18) ¿Cómo son financiados los proyectos desarrollados por el Convivium?
- 19) ¿Tienen vínculo con entidades gubernamentales?
- 20) El convivium desarrolla actividades en conjunto con otro convivium?
- ( ) Si ( ) No
- 21) Si la respuesta es sí, ¿qué Convivium?
- 22) ¿Qué proyectos el Convivium pretende desarrollar en el 2016?